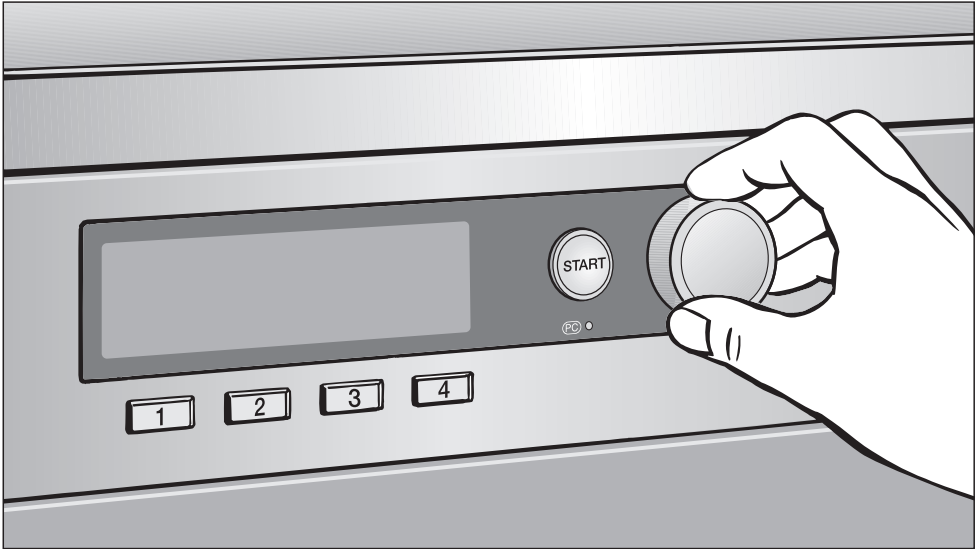




## Prvi zagon, pregled programov, nastavitve PW 5105 Vario

Pred postavitvijo – inštalacijo – zagonom  
**obvezno** preberite navodila  
za uporabo. Le tako se boste  
zaščitili pred poškodbami  
in preprečili škodo na stroju.

sl - SI

M.-Nr. 09 765 950

# Vsebina

---

|                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Prvi zagon</b> . . . . .                                                                                        | 4  |
| <b>Pregled programov</b> . . . . .                                                                                 | 11 |
| Osnovni programi . . . . .                                                                                         | 11 |
| Gospodinjstvo . . . . .                                                                                            | 15 |
| Šport . . . . .                                                                                                    | 15 |
| Hoteli . . . . .                                                                                                   | 16 |
| Odeje . . . . .                                                                                                    | 17 |
| Dezinfekcija . . . . .                                                                                             | 18 |
| Čiščenje stroja . . . . .                                                                                          | 18 |
| Higiena . . . . .                                                                                                  | 19 |
| Namakanje (samo pri različici AV) . . . . .                                                                        | 19 |
| Pekarne/mesnice . . . . .                                                                                          | 20 |
| Frizerji/Wellness . . . . .                                                                                        | 21 |
| Čiščenje zgradb (samo pri različici AV) . . . . .                                                                  | 22 |
| Gasilci . . . . .                                                                                                  | 25 |
| Čiščenje tekstila . . . . .                                                                                        | 27 |
| Konjski hlevi . . . . .                                                                                            | 28 |
| Posebni programi . . . . .                                                                                         | 29 |
| <b>Relejno krmiljenje za zunanje doziranje</b> . . . . .                                                           | 30 |
| <b>Nastavitve za spreminjanje standardnih vrednosti</b> . . . . .                                                  | 35 |
| <b>Meni Nastavitve</b>  . . . . . | 36 |
| Odpiranje menija Nastavitve . . . . .                                                                              | 36 |
| <b>Meni Nastavitve/Nadzorni nivo</b> . . . . .                                                                     | 37 |
| Odpiranje menija Nastavitve/Nadzorni nivo . . . . .                                                                | 37 |
| Jezik  . . . . .                | 39 |
| Razvrstitev jezikov . . . . .                                                                                      | 39 |
| Ohlajanje luga . . . . .                                                                                           | 39 |
| Ura . . . . .                                                                                                      | 40 |
| Nadzorni nivo . . . . .                                                                                            | 40 |
| Kontrast/Svetlost . . . . .                                                                                        | 40 |
| Stanje pripravljen . . . . .                                                                                       | 41 |
| Pomnilnik . . . . .                                                                                                | 41 |
| Temperaturna enota . . . . .                                                                                       | 41 |
| Posebni programi . . . . .                                                                                         | 42 |
| Nastavitev posebnih programov . . . . .                                                                            | 42 |
| Lastni programi . . . . .                                                                                          | 45 |

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Logotip . . . . .                                                     | 45 |
| Prednastavljeni jezik . . . . .                                       | 45 |
| Intenzivno, več vode . . . . .                                        | 46 |
| Več vode . . . . .                                                    | 46 |
| Shrani . . . . .                                                      | 46 |
| Količinska avtomatika . . . . .                                       | 46 |
| Voda – predpranje . . . . .                                           | 46 |
| Voda – glavno pranje . . . . .                                        | 47 |
| Voda – izpiranje . . . . .                                            | 47 |
| Nizek pretočni tlak . . . . .                                         | 47 |
| Mopi, odvajanje vode . . . . .                                        | 47 |
| Mopi, zadnje ožemanje . . . . .                                       | 47 |
| Dodatna obdelava, Standard . . . . .                                  | 48 |
| Dodatna obdelava, Dezinfekcija . . . . .                              | 48 |
| Zaznavanje prazne posode . . . . .                                    | 48 |
| Nivo B90/B . . . . .                                                  | 48 |
| Nivo neobčutljivo perilo . . . . .                                    | 48 |
| Temperatura predpranja B90/B . . . . .                                | 48 |
| Čas predpranja B90/B . . . . .                                        | 49 |
| Čas pranja B90/B . . . . .                                            | 49 |
| Čas pranja neobčutljivo perilo . . . . .                              | 49 |
| Ciljne skupine . . . . .                                              | 49 |
| Predpranje . . . . .                                                  | 50 |
| Postopki izpiranja B90/B . . . . .                                    | 50 |
| Postopki izpiranja neobčutljivo perilo . . . . .                      | 50 |
| Predizpiranje B90/B . . . . .                                         | 50 |
| Predizpiranje neobčutljivo perilo . . . . .                           | 50 |
| Brezplačno ožemanje . . . . .                                         | 50 |
| Zapora . . . . .                                                      | 51 |
| Sejemski nastavitev . . . . .                                         | 51 |
| Brez mila . . . . .                                                   | 51 |
| Znižanje temperature . . . . .                                        | 51 |
| Krmiljenje . . . . .                                                  | 52 |
| Prednastavitev zagona . . . . .                                       | 52 |
| Nastavitve, ki jih spremenite samo med prvim zagonom stroja . . . . . | 53 |
| Kasirna naprava . . . . .                                             | 53 |
| Koda – nadzorni nivo . . . . .                                        | 53 |

# Prvi zagon

## Zagon stroja

 Pralni stroj pred prvim zagonom pravilno postavite in priklopite. Prosimo, upoštevajte Navodila za uporabo in postavitev.

 Prvi zagon stroja morate izvesti v celoti, saj pri tem določite nastavitve za vsakodnevno uporabo stroja. Nekaterе nastavitve lahko spremenite le med prvim zagonom stroja, kasneje pa jih lahko spremeni samo še osebje servisa Miele.

## Izbira jezika

|                                                                                         |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Nastavitve                                                                              | čeština        |
| Jezik  | dansk          |
|                                                                                         | <b>deutsch</b> |
|                                                                                         | english        |

- Z vrtenjem multifunkcijskega izbirnega gumba izberite želeni jezik.
- Izbrani jezik potrdite s pritiskom na izbirni gumb.

|                                  |                                                                                           |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| želite obdržati prikazani jezik? |                                                                                           |
| OK                               | nazaj  |

- Z vrtenjem multifunkcijskega gumba izberite možnost OK in jo potrdite s pritiskom na gumb.

Če pa želite izbrati drug jezik:

- Izberite možnost *nazaj* in jo potrdite.

## Nastavitev ure

Če je ura že tovarniško nastavljena in shranjena v pomnilnik, lahko to nastavitev preskočite. Nastavitev točnega časa je možna tudi kadarkoli kasneje preko menija "Nastavitve".

|            |                  |
|------------|------------------|
| Nastavitve | 24-urni prikaz   |
| Ura        | 12-urni prikaz   |
|            | brez prikaza ure |

- Potrdite možnost *24-urni prikaz* ali *12-urni prikaz*. Če potrdite možnost *brez prikaza ure*, se naslednji vnos preskoči.

|                |
|----------------|
| 9 : 00         |
| Nastavitev ure |

- Z multifunkcijskim gumbom nastavite ure in potrdite nastavev.
- Nato nastavite še minute.
- Potem ko ponovno potrdite nastavev, je ura shranjena v pomnilnik.

# Prvi zagon

## Določitev ciljnih skupin

Ko izberete ciljno skupino, določite obseg programov pralnega stroja. V poglavju "Pregled programov" v tem zvezku si lahko ogledate, kateri programi pripadajo posameznim ciljnim skupinam.

|                              |                                                         |
|------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Nastavitve<br>Ciljne skupine | <input checked="" type="checkbox"/> Čiščenje tekstila ▲ |
|                              | <input type="checkbox"/> Konjski hlevi                  |
|                              | <input type="checkbox"/> Posebni programi               |
|                              | Potrdite izbiro                                         |

- Z multifunkcijskim gumbom izberite in potrdite eno, več ali nobene ciljne skupine.

16 fiksno nastavljenih *osnovnih programov* je vedno prikazanih in jih ni mogoče izklopiti.

- Izbrana možnost je prikazana na naslednji način: ☒.
- V okenca ☐ označite programe ciljne skupine, ki ste jih izbrali.

- ☐ Gospodinjstvo
- ☐ Šport
- ☐ Hoteli
- ☐ Odeje
- ☐ Dezinfekcija
- ☐ Čiščenje stroja
- ☐ Higiena
- ☐ Namakanje (samo pri različici AV)
- ☐ Pekarne/mesnice
- ☐ Frizerji/wellness
- ☐ Čiščenje zgradb (samo pri različici AV)
- ☐ Gasilci
- ☐ Čiščenje tekstila
- ☐ Konjski hlevi (samo pri različici AV)
- ☐ Posebni programi

Na koncu izberite in potrdite možnost *Potrdite izbiro*.

V nadaljevanju:

različica AV: izvedba z odtočnim ventilom

različica LP: izvedba z lužno črpalko

Nastavitve, ki jih morate v nadaljevanju potrditi (in po potrebi spremeniti), so podrobneje razložene na koncu tega zvezka.

Na koncu izbrane možnosti označite v okenca ☐ oz. jih vnesite na črto \_\_\_\_.

## Voda – predpranje

S to nastavitvijo določite vrsto vode za predpranje.

■ Izberite:

☐ hladna

Pralni stroj je priključen samo na hladno vodo.

☐ topla

Pralni stroj je priključen na hladno in toplo vodo.

## Voda – glavno pranje

S to nastavitvijo določite vrsto vode za glavno pranje.

■ Izberite:

☐ hladna

Pralni stroj je priključen samo na hladno vodo.

☐ topla

Pralni stroj je priključen na hladno in toplo vodo.

Upoštevajte odstavek "Priklop na vodovodno omrežje in odtok" v poglavju "Postavitev in priklop" v navodilih za uporabo in postavitve.

## Nastavitev kontrasta

Kontrast prikazovalnika lahko spreminjate v območju 10 stopenj.

■ Izberite želeni kontrast prikazovalnika.

Stopnja \_\_\_\_ (1 do 10)

## Nastavitev svetlosti

Svetlost prikazovalnika lahko spreminjate v območju 10 stopenj.

■ Izberite zeleno svetlost.

Stopnja \_\_\_\_ (1 do 10)

## Kasirna naprava

Nastavitev za obratovanje s kasirno napravo.

■ Izberite ustrezno nastavitev.

☐ Brez kasirne naprave

Nastavitev *Zaklepanje kasirne naprave* za obratovanje s kasirno napravo se preskoči.

☐ Programsko obratovanje

Delovanje stroja poteka s kasirno napravo na kovance.

☐ Časovno obratovanje

Delovanje stroja poteka s časovnim števcem na kovance.

# Prvi zagon

## ☐ IK6

Med delovanjem stroja s kasirno napravo je aktiven serijski vmesnik RS 232 za *vmesniško kartico 6* (vgrajen mora biti modul IK6).

## ☐ RS 232

Med delovanjem stroja s kasirno napravo je aktiven serijski vmesnik RS 232 (vgrajen mora biti modul RS 232).

## Zaklepanje kasirne naprave

Nastavitev *Zaklepanje kasirne naprave* določa, kdaj se pri delovanju stroja s kasirno napravo vrata po zagonu programa zaklenejo.

### ■ Izberite želeno možnost.

#### ☐ takoj

Pralni stroj se zaklene takoj po zagonu.

#### ☐ po 3 minutah

Pralni stroj se zaklene 3 minute po zagonu (stanje ob dobavi).

#### ☐ takoj, s prekinitvijo

Pralni stroj se zaklene takoj po zagonu programa. Če nato pritisnete tipko Start in jo zadržite 4 sekunde, se izpiše *Prekinitev*. Prekinitev programa je v tem primeru možna v roku treh minut.

#### ☐ po 3 minutah, s prekinitvijo

Pralni stroj se zaklene 3 minute po zagonu programa. Če pritisnete tipko Start in jo zadržite 4 sekunde, se izpiše *Prekinitev*. Prekinitev programa je v tem primeru možna v roku treh minut.

## Koda – nadzorni nivo

Meni *Nastavitve/Nadzorni nivo* lahko zavarujete s kodo pred neželenimi posegi (razen možnosti Jezik .

### ■ Izberite želeno možnost.

#### ☐ Koda ni potrebna.

Spreminjate lahko samo nekatere nastavitve (začasna nastavitve jezika, ohlajanje luga, ura, kontrast, svetlost, stanje pripravljenosti, pomnilnik in enota za temperaturo).

Te nastavitve lahko spreminjajo vsi uporabniki.

Ostale nastavitve mora izvesti osebje servisne službe.

#### ☐ Potrebna je koda.

Če želite spremeniti nastavitve, morate najprej vnesti kodo (000). Spreminjati je mogoče vse nastavitve (glejte poglavje *Meni Nastavitve*).

To možnost izberite v primeru, če želite, da uporabniki lahko spreminjajo nastavitve, samo če poznajo kodo.

Nastavitev *Jezik* lahko začasno spremeni vsak uporabnik.



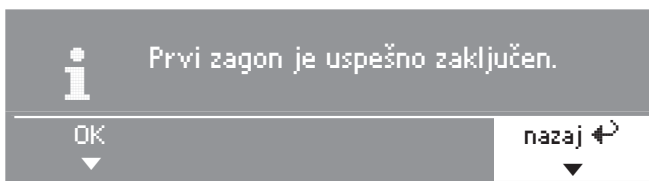
## Transportno varovalo

Pralni stroj vas opozori, da morate odstraniti transportno varovalo.

- Če ste transportno varovalo že odstranili, to potrdite s pritiskom multifunkcijskega gumba. Če varovala še niste odstranili, to storite zdaj in nato pritisnite gumb.

## Ponovitev prvega zagona

Če niste prepričani, da ste vse nastavitve izvedli pravilno.



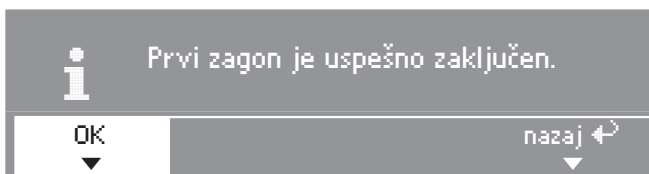
- Izberite možnost *nazaj* in jo potrdite.

Prvi zagon morate ponovno izvesti.

## Zaključek prvega zagona

### – 1. Potrdite

Če ste prepričani, da so vse nastavitve pravilne.



- Pritisnite tipko *OK*.

Pojavi se vstopni meni.

# Prvi zagon

|   |                   |      |                    |
|---|-------------------|------|--------------------|
| 1 | Bombaž            | 60°C | Izbira programa... |
| 2 | Neobčutljivo per. | 40°C | Nastavitve         |
| 3 | Občutljivo perilo | 40°C |                    |
| 4 | Volna             | 30°C | 15:00              |

Za popoln zaključek prvega zagona stroja morate zagnati prvi program pranja.

Če pred zagonom prvega programa pranja prekinete napajanje (npr. z izklopom s tipko ①), lahko prvi zagon še enkrat izvedete. Ko pa poteče program pranja, daljši od 20 minut, prvega zagona ne morete več ponoviti.

## – 2. Zaženite prvi program pranja

Iz varnostnih razlogov ožemanje pred prvim postopkom pranja ni mogoče. Za aktivacijo ožemanja in zaključek prvega zagona morate izvesti program pranja brez perila in brez pralnega sredstva.

- Odprite vodovodne pipe.
- Izberite program *Bombaž 60 °C* in ga potrdite.

### Pojavi se osnovni meni za program *Bombaž*.

- Pritisnite utripajočo tipko *Start*.

Ko je program pranja končan, je pralni stroj pripravljen za uporabo.

## Osnovni programi

| <b>Perilo, ki se kuha 70 °C do 95 °C</b>  |                                                                                                                  | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Vrsta perila                              | Perilo iz bombaža in lanu, npr. posteljno perilo, perilo za dojenčke, spodnje perilo                             |                           |
| Dodatne funkcije                          | Predpranje, prekinitev za škrobljenje, prekinitev po izpiranju, intenzivno*, več vode*                           |                           |
| Pralno sredstvo                           | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                      |                           |
| <b>Pisano perilo hladna voda do 60 °C</b> |                                                                                                                  | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| Vrsta perila                              | Perilo iz bombaža ali mešanic, npr. majice, hlače                                                                |                           |
| Nasvet                                    | Za temno perilo uporabite pralno sredstvo za pisano perilo ali tekoče pralno sredstvo.                           |                           |
| Dodatne funkcije                          | Predpranje, prekinitev za škrobljenje, prekinitev po izpiranju, intenzivno*, več vode*                           |                           |
| Pralno sredstvo                           | Univerzalno pralno sredstvo in sredstvo za pisano perilo                                                         |                           |
| <b>Neobčutljivo perilo 30 °C do 60 °C</b> |                                                                                                                  | <b>maksimalno 5,0 kg</b>  |
| Vrsta perila                              | Perilo iz sintetičnih vlaken, mešanic materialov ali bombaža, obdelanega za lahko vzdrževanje, npr. bluže, halje |                           |
| Opomba                                    | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min                                                           |                           |
| Dodatne funkcije                          | Predpranje, prekinitev za škrobljenje, prekinitev po izpiranju, intenzivno*, več vode*                           |                           |
| Pralno sredstvo                           | Univerzalno pralno sredstvo in sredstvo za pisano perilo                                                         |                           |
| <b>Občutljivo perilo 30 °C do 60 °C</b>   |                                                                                                                  | <b>maksimalno 4,0 kg</b>  |
| Vrsta perila                              | Občutljivo perilo iz sintetičnih vlaken, mešanic materialov ali umetne svile                                     |                           |
| Opomba                                    | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 600 vrtlj./min                                                            |                           |
| Dodatne funkcije                          | Predpranje, prekinitev po izpiranju, intenzivno*                                                                 |                           |
| Pralno sredstvo                           | Sredstvo za občutljivo perilo                                                                                    |                           |

\*Funkciji *intenzivno* in *več vode* lahko vklopite v meniju *Nastavitve/Nadzorni nivo*.

# Pregled programov

| Volna  |                                                                                                         | hladna voda do 40 °C | maksimalno 4,0 kg  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Vrsta perila                                                                            | Perilo iz pralne volne in volnenih mešanic                                                              |                      |                    |
| Opomba                                                                                  | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min                                                  |                      |                    |
| Dodatne funkcije                                                                        | Prekinitev po izpiranju                                                                                 |                      |                    |
| Pralno sredstvo                                                                         | Pralno sredstvo za volno                                                                                |                      |                    |
| Škrobljenje                                                                             |                                                                                                         | hladna voda do 40 °C | maksimalno 10,0 kg |
| Nasvet                                                                                  | Perilo (prti, serviete, delovna oblačila) mora biti sveže oprano, vendar mu ne sme biti dodan mehčalec. |                      |                    |
| Dodatne funkcije                                                                        | Prekinitev po izpiranju                                                                                 |                      |                    |
| Sredstvo za škrobljenje                                                                 | Tekoče ali praškasto sredstvo za škrobljenje                                                            |                      |                    |
| Ožemanje                                                                                |                                                                                                         | maksimalno 10,0 kg   |                    |
| Vrsta perila                                                                            | Perilo, ki ga želite samo ožeti.                                                                        |                      |                    |
| Nasvet                                                                                  | Prosimo, upoštevajte maksimalno dovoljeno število vrtljajev centrifuge.                                 |                      |                    |
| Posebno izpiranje                                                                       |                                                                                                         | maksimalno 10,0 kg   |                    |
| Vrsta perila                                                                            | Perilo, ki ga želite samo izprati in ožeti.                                                             |                      |                    |
| Nasvet                                                                                  | Prosimo, upoštevajte maksimalno dovoljeno število vrtljajev centrifuge.                                 |                      |                    |
| Črpanje                                                                                 |                                                                                                         |                      |                    |
|                                                                                         | Za črpanje vode iz stroja                                                                               |                      |                    |
| Mini                                                                                    |                                                                                                         | hladna voda do 40 °C | maksimalno 5,0 kg  |
| Vrsta perila                                                                            | Manjše količine rahlo umazanega perila, ki bi ga sicer oprali v programu <i>Bombaž</i> .                |                      |                    |
| Dodatne funkcije                                                                        | Prekinitev po izpiranju                                                                                 |                      |                    |
| Pralno sredstvo                                                                         | Univerzalno pralno sredstvo in sredstvo za pisano perilo                                                |                      |                    |

## Pregled programov

| <b>Svila</b>  |  | <b>hladna voda do 30 °C</b>                                                                                                                                                                        | <b>maksimalno 3,0 kg</b>  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Vrsta perila                                                                                   |  | Svila in perilo, primerno za ročno pranje, ki ne vsebuje volne                                                                                                                                     |                           |
| Nasvet                                                                                         |  | Fine hlačne nogavice in modrčke perite v posebni vrečki za pranje.                                                                                                                                 |                           |
| Opomba                                                                                         |  | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 600 vrtlj./min                                                                                                                                              |                           |
| Dodatne funkcije                                                                               |  | Prekinitev po izpiranju, več vode*                                                                                                                                                                 |                           |
| Pralno sredstvo                                                                                |  | Sredstvo za občutljivo perilo                                                                                                                                                                      |                           |
| <b>Srajce</b>                                                                                  |  | <b>hladna voda do 60 °C</b>                                                                                                                                                                        | <b>maksimalno 5,0 kg</b>  |
| Vrsta perila                                                                                   |  | Srajce in bluže                                                                                                                                                                                    |                           |
| Nasvet                                                                                         |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ovratnike in manšete po potrebi predhodno pripravite z ustreznim sredstvom.</li> <li>– Svilene srajce in bluže perite v programu <i>Svila</i>.</li> </ul> |                           |
| Opomba                                                                                         |  | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 800 vrtlj./min                                                                                                                                              |                           |
| Dodatne funkcije                                                                               |  | Prekinitev za škrobljenje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                 |                           |
| Pralno sredstvo                                                                                |  | Univerzalno pralno sredstvo in sredstvo za pisano perilo                                                                                                                                           |                           |
| <b>Intenzivno pranje</b>                                                                       |  | <b>40 °C do 60 °C</b>                                                                                                                                                                              | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| Vrsta perila                                                                                   |  | Močno umazano perilo iz bombaža, lanu ali mešanic                                                                                                                                                  |                           |
| Dodatne funkcije                                                                               |  | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                            |                           |
| Pralno sredstvo                                                                                |  | Univerzalno pralno sredstvo ali sredstvo za pisano perilo                                                                                                                                          |                           |

\*Funkcijo *več vode* lahko vklopite v meniju *Nastavitve/Nadzorni nivo*.

# Pregled programov

| <b>Outdoor</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>hladna voda do 40 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b>  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Vrsta perila             | Jakne in hlače iz mikrovlagen, kot so Gore-Tex <sup>®</sup> , SYMPATEX <sup>®</sup> , WINDSTOPPER <sup>®</sup> ipd.                                                                                                                                                                                              |                             |                           |
| Nasvet                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Zapnite zadrge na jaknah.</li> <li>– Ne uporabite mehčalca.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |                             |                           |
| Dodatne funkcije         | Prekinitiv po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                           |
| Pralno sredstvo          | Sredstvo za občutljivo perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |                           |
| <b>Impregnacija</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>30 °C do 40 °C</b>       | <b>maksimalno 5,0 kg</b>  |
| Vrsta perila             | Za dodatno obdelavo mikrovlagen, smučarskih oblačil, finejših gostih bombažnih tkanin (poplin) ali prtov, s katero dosežete učinek odbijanja vode in umazanije.                                                                                                                                                  |                             |                           |
| Nasvet                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Perilo mora biti sveže oprano in ožeto ali posušeno in razvrščeno po barvah.</li> <li>– Optimalen učinek boste dosegli, če boste perilo po impregnaciji toplotno obdelali, kar lahko storite s sušenjem v sušilnem stroju ali z likanjem.</li> </ul>                    |                             |                           |
| Opomba                   | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |                           |
| Dodatne funkcije         | Prekinitiv po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                           |
| Impregnacijsko sredstvo  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Uporabljajte samo impregnacijska sredstva, označena kot "primerna za materiale s posebno membrano", ki so narejena na osnovi fluorovih spojin. <b>Ne</b> uporabljajte sredstev z vsebnostjo parafina.</li> <li>– Impregnacijsko sredstvo dodajte v prekat ☼.</li> </ul> |                             |                           |
| <b>Frotirasto perilo</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>40 °C do 95 °C</b>       | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| Vrsta perila             | Brisače in kopalni plašči iz frotirja                                                                                                                                                                                                                                                                            |                             |                           |
| Nasvet                   | Za pranje temnega perila uporabljajte sredstvo za pisano perilo.                                                                                                                                                                                                                                                 |                             |                           |
| Dodatne funkcije         | Prekinitiv po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                           |
| Pralno sredstvo          | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             |                           |

## Gospodinjstvo

| <b>Temno perilo</b> |                                                                                                                                                                                                                                 | <b>hladna voda do 40 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Vrsta perila        | Temni kosi perila iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                                                                        |                             |                          |
| Nasvet              | Perilo pred pranjem obrnite z licem navznoter.                                                                                                                                                                                  |                             |                          |
| Opomba              | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min                                                                                                                                                                          |                             |                          |
| Dodatne funkcije    | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                         |                             |                          |
| Pralno sredstvo     | Tekoče sredstvo za pisano perilo                                                                                                                                                                                                |                             |                          |
| <b>Jeans</b>        |                                                                                                                                                                                                                                 | <b>hladna voda do 40 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Nasvet              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oblačila iz jeansa perite obrnjena z licem navznoter.</li> <li>Oblačila iz jeansa pri prvem pranju nekoliko "spustijo barvo", zato svetle in temne kose perila perite ločeno.</li> </ul> |                             |                          |
| Opomba              | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min                                                                                                                                                                          |                             |                          |
| Dodatne funkcije    | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                         |                             |                          |
| Pralno sredstvo     | Tekoče sredstvo za pisano perilo                                                                                                                                                                                                |                             |                          |

## Šport

| <b>Športna oblačila Indoor</b>  |                                                                                                                              | <b>30 °C do 40 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Vrsta perila                    | Oblačila za športne aktivnosti in fitnes, kot so dresi in hlače iz sintetičnih vlaken ali mešanic.                           |                       |                          |
| Opomba                          | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 800 vrtlj./min                                                                        |                       |                          |
| Dodatne funkcije                | Prekinitev po izpiranju                                                                                                      |                       |                          |
| Pralno sredstvo                 | Sredstvo za občutljivo perilo                                                                                                |                       |                          |
| <b>Športna oblačila Outdoor</b> |                                                                                                                              | <b>30 °C do 60 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                    | Športna oblačila iz sintetičnih vlaken ali mešanic ali oblačila s posebnimi membranami, ki jih želite istočasno impregnirati |                       |                          |
| Nasvet                          | Ustrezno impregnacijsko sredstvo dodajte v prekat za mehčalec.                                                               |                       |                          |
| Opomba                          | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min                                                                       |                       |                          |
| Dodatne funkcije                | Predpranje, prekinitev za škrobljenje, prekinitev po izpiranju, intenzivno*                                                  |                       |                          |
| Pralno sredstvo                 | Univerzalno pralno sredstvo ali sredstvo za pisano perilo                                                                    |                       |                          |

\*Funkciji *intenzivno* in *več vode* lahko vklopite v meni *Nastavitve/Nadzorni nivo*.

# Pregled programov

## Hoteli

| <b>Kuhinjsko perilo</b> |                                                                                                                                                                                    | <b>60 °C do 95 °C</b>       | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Vrsta perila            | Kuhinjsko perilo iz bombaža ali lanu, npr. kuharski jopiči in hlače, prtiči, čistilne krpe                                                                                         |                             |                           |
| Nasvet                  | V primeru trdovratne umazanije izberite funkcijo <i>predpranje</i> . Dodajte sredstvo za predpranje z encimi.                                                                      |                             |                           |
| Opomba                  | Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.                                                                                                                          |                             |                           |
| Dodatne funkcije        | Predpranje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                |                             |                           |
| Pralno sredstvo         | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                        |                             |                           |
| <b>Namizno perilo</b>   |                                                                                                                                                                                    | <b>30 °C do 60 °C</b>       | <b>maksimalno 5,0 kg</b>  |
| Vrsta perila            | Prti in serviete iz bombaža, lanu ali mešanic                                                                                                                                      |                             |                           |
| Nasvet                  | V primeru trdovratne umazanije izberite funkcijo <i>predpranje</i> . Dodajte sredstvo za predpranje z encimi.                                                                      |                             |                           |
| Opomba                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Med namakanjem se madeži sprostijo s perila (encimska faza).</li> <li>– Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min</li> </ul> |                             |                           |
| Dodatne funkcije        | Predpranje, prekinitev po izpiranju, prekinitev med škrobljenjem, intenzivno*, več vode*                                                                                           |                             |                           |
| Pralno sredstvo         | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                        |                             |                           |
| <b>Zavese</b>           |                                                                                                                                                                                    | <b>hladna voda do 40 °C</b> | <b>maksimalno 4,0 kg</b>  |
| Vrsta perila            | Zavese, ki jih je proizvajalec označil kot primerne za strojno pranje                                                                                                              |                             |                           |
| Nasvet                  | Pri zavesah, ki se rade mečkajo, izklopite centrifugo.                                                                                                                             |                             |                           |
| Opomba                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Med predizpiranjem se iz zaves odstrani prah.</li> <li>– Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 600 vrtlj./min</li> </ul>                 |                             |                           |
| Dodatne funkcije        | Predpranje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                |                             |                           |
| Pralno sredstvo         | Praškasto sredstvo za zavese ali za pisano perilo oz. univerzalno sredstvo                                                                                                         |                             |                           |
| <b>Posteljno perilo</b> |                                                                                                                                                                                    | <b>60 °C do 95 °C</b>       | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| Vrsta perila            | Posteljno perilo iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                            |                             |                           |
| Nasvet                  | Za pranje barvnega perila uporabite sredstvo za pisano perilo.                                                                                                                     |                             |                           |
| Dodatne funkcije        | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                            |                             |                           |
| Pralno sredstvo         | Univerzalno pralno sredstvo ali sredstvo za pisano perilo                                                                                                                          |                             |                           |

\*Funkciji *intenzivno* in *več vode* lahko vklopite v meniju *Nastavitve/Nadzorni nivo*.



## Odeje

| <b>Vzglavniki</b>               |                                                                         | <b>40 °C do 95 °C</b>       | <b>1–2 blazini</b> |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Vrsta perila                    | Vzglavniki s polnilom iz perja, puha ali sintetike                      |                             |                    |
| Opomba                          | Da se iz blazine odstrani zrak, se potem, ko se premoči, najprej ožame. |                             |                    |
| Dodatne funkcije                | Prekinitiv po izpiranju                                                 |                             |                    |
| Pralno sredstvo                 | Tekoče pralno sredstvo                                                  |                             |                    |
| <b>Pernice</b>                  |                                                                         | <b>40 °C do 60 °C</b>       | <b>1 odeja</b>     |
| Vrsta perila                    | Odeje s pernatim ali puhastim polnilom                                  |                             |                    |
| Opomba                          | Da se iz blazine odstrani zrak, se potem, ko se premoči, najprej ožame. |                             |                    |
| Dodatne funkcije                | Predpranje, prekinitiv po izpiranju                                     |                             |                    |
| Pralno sredstvo                 | Tekoče pralno sredstvo                                                  |                             |                    |
| <b>Sintetične odeje</b>         |                                                                         | <b>40 °C do 60 °C</b>       | <b>1 odeja</b>     |
| Vrsta perila                    | Odeje s sintetičnim polnilom                                            |                             |                    |
| Opomba                          | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 800 vrtlj./min                   |                             |                    |
| Dodatne funkcije                | Predpranje, prekinitiv po izpiranju                                     |                             |                    |
| Pralno sredstvo                 | Tekoče pralno sredstvo                                                  |                             |                    |
| <b>Odeje iz naravnih vlaken</b> |                                                                         | <b>hladna voda do 30 °C</b> | <b>1 odeja</b>     |
| Vrsta perila                    | Odeje iz naravnih živalskih vlaken                                      |                             |                    |
| Opomba                          | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1100 vrtlj./min                  |                             |                    |
| Dodatne funkcije                | Prekinitiv po izpiranju                                                 |                             |                    |
| Pralno sredstvo                 | Tekoče pralno sredstvo, ne uporabljajte sredstev z vsebnostjo proteaze  |                             |                    |

Upoštevajte navodila za nego! Perite samo izdelke, ki so označeni kot primerni za strojno pranje.

Za optimalen rezultat pranja upoštevajte navedeno količino polnjenja. Ta lahko odstopa glede na velikost kosov perila.

# Pregled programov

## Dezinfekcija

| <b>Termična dezinfekcija 15 min</b>      |                                                                                                                                                                                                                                           | <b>85 °C</b> | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------|
| Vrsta perila                             | Perilo iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                                                                                             |              |                           |
| Opomba                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>– Termična dezinfekcija.</li><li>– Po pranju sledi faza dezinfekcije pri temperaturi 85 °C in času učinkovanja temperature 15 minut.</li><li>– Nastavitev <i>brez ožemanja</i> ni mogoča.</li></ul> |              |                           |
| Dodatne funkcije                         | Predpranje                                                                                                                                                                                                                                |              |                           |
| Pralno sredstvo                          | Primerno posebno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                          |              |                           |
| <b>Kemo-termična dezinfekcija 10 min</b> |                                                                                                                                                                                                                                           | <b>70 °C</b> | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| <b>Kemo-termična dezinfekcija 20 min</b> |                                                                                                                                                                                                                                           | <b>60 °C</b> |                           |
| <b>Kemo-termična dezinfekcija 30 min</b> |                                                                                                                                                                                                                                           | <b>40 °C</b> |                           |
| Vrsta perila                             | Perilo iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                                                                                             |              |                           |
| Opomba                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>– Programi za kemo-termično dezinfekcijo z različnimi temperaturami in časi učinkovanja temperature.</li><li>– Nastavitev <i>brez ožemanja</i> ni mogoča.</li></ul>                                 |              |                           |
| Dodatne funkcije                         | Predpranje*                                                                                                                                                                                                                               |              |                           |
| Pralno sredstvo                          | Primerno posebno pralno sredstvo (pralna in dezinfekcijska sredstva, ki so na seznamu – upoštevajte pogoje za dezinfekcijo, ki veljajo v vaši državi)                                                                                     |              |                           |

\*Če izberete "predpranje", dodajte pralno sredstvo neposredno v boben.

Po potrebi lahko za dodatek pralnega sredstva za glavno pranje uporabite prekata  in .

## Čiščenje stroja

| <b>Čiščenje stroja</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>70 °C</b> | <b>brez perila</b> |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|
|                        | Za čiščenje predala za pralna sredstva, bobna, lužne posode in odtočnega sistema. <ul style="list-style-type: none"><li>– Dodati morate pralno sredstvo.</li><li>– Pri pogosti uporabi programov za dezinfekcijo morate program <i>Čiščenje stroja</i> redno izvajati.</li></ul> |              |                    |
| Pralno sredstvo        | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                                      |              |                    |

## Higiena

| Higiena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | brez perila |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <p>Če je bila pri zadnjem programu pranja izbrana temperatura pod 55 °C ali če se je izvedel program <i>Ožemanje</i>, se na prikazovalniku izpiše <i>Higiena</i>:<br/>         "Zaženite program z minimalno temperaturo 60 °C ali program Higiena".</p>                                                                                                                                                                                              |             |
| <p>Izbira programa Higiena:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– V boben ne vložite perila, v prekat  dodajte malo pralnega sredstva in zaženite program <b>ali</b></li> <li>– izberite program pranja s temperaturo vsaj 60 °C.</li> </ul> <p>Če tega ne upoštevate, vsi programi pravilno potekajo, opozorilo <i>Higiena</i> pa se potem znova pojavi.</p> |             |

## Namakanje (samo pri različici AV)

| Namakanje, nežno 65 °C |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | maksimalno 7,0 kg |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Namakanje 75 °C        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |
| Vrsta perila           | Močno umazano perilo iz bombaža, lanu ali mešanic, npr. plenice                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |
| Opomba                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Z dvakratnim predizpiranjem se odstrani groba umazanija.</li> <li>– Število vrtljajev centrifuge: 1100 vrtlj./min</li> <li>– (Programa Namakanje ustrezata zdravstvenim smernicam Health Service Guideline HSG (95)18)</li> </ul>                                              |                   |
| Pralno sredstvo        | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |
| MRSA plus 40 °C        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | maksimalno 7,0 kg |
| Vrsta perila           | Perilo iz sintetičnih vlaken, mešanic ali bombaža, obdelanega za lahko vzdrževanje                                                                                                                                                                                                                                      |                   |
| Opomba                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Dezinfekcijsko sredstvo (za MRSA) dodajte v prekat .</li> <li>– Število vrtljajev centrifuge: 1000 vrtlj./min</li> <li>– (program <i>MRSA plus</i> ustreza angleškemu standardu)</li> </ul> |                   |
| Pralno sredstvo        | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |

# Pregled programov

## Pekarne/mesnice

|                                            |                                                                                                                                                                                                                               |                           |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Močnata umazanija 40 °C do 95 °C</b>    |                                                                                                                                                                                                                               | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| <b>Močnata umazanija + 40 °C do 95 °C</b>  |                                                                                                                                                                                                                               |                           |
| Vrsta perila                               | Delovne halje, jopiči, kape, prti in čistilne krpe iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                                     |                           |
| Nasvet                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Uporabljajte pralno sredstvo z encimi.</li> <li>– Pri močnejši umazaniji izberite program <i>Močnata umazanija +</i>.</li> </ul>                                                     |                           |
| Opomba                                     | Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.                                                                                                                                                                     |                           |
| Dodatne funkcije                           | Predpranje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                           |                           |
| Pralno sredstvo                            | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                   |                           |
| <b>Maščobna umazanija 40 °C do 80 °C</b>   |                                                                                                                                                                                                                               | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| <b>Maščobna umazanija + 40 °C do 95 °C</b> |                                                                                                                                                                                                                               |                           |
| Vrsta perila                               | Delovne halje, jopiči, kape, čistilne krpe iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                                             |                           |
| Nasvet                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Uporabljajte pralno sredstvo z encimi.</li> <li>– Pri močnejši umazaniji izberite program <i>Maščobna umazanija +</i> in uporabite specialno tekoče pralno sredstvo.</li> </ul>      |                           |
| Opomba                                     | Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.                                                                                                                                                                     |                           |
| Dodatne funkcije                           | Predpranje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                           |                           |
| Pralno sredstvo                            | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                   |                           |
| <b>Delovna oblačila 40 °C do 80 °C</b>     |                                                                                                                                                                                                                               | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| <b>Delovna oblačila + 60 °C do 95 °C</b>   |                                                                                                                                                                                                                               |                           |
| Vrsta perila                               | Močno umazane delovne halje, hlače in jopiči iz bombaža ali mešanic                                                                                                                                                           |                           |
| Nasvet                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Za predpranje uporabljajte sredstvo z encimi.</li> <li>– Pri močnejši umazaniji izberite program <i>Delovna oblačila +</i> in uporabite specialno tekoče pralno sredstvo.</li> </ul> |                           |
| Dodatne funkcije                           | Predpranje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                           |                           |
| Pralno sredstvo                            | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                   |                           |

## Frizerji/Wellness

| <b>Brisače</b>   |                                                                                                                                                                                           | <b>40 °C</b>          | <b>maksimalno 7,0 kg</b> |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| <b>Brisače +</b> |                                                                                                                                                                                           | <b>40 °C do 80 °C</b> |                          |
| Vrsta perila     | Rahlo umazane brisače iz bombaža                                                                                                                                                          |                       |                          |
| Nasvet           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Za pranje temnega perila uporabljajte sredstvo za pisano perilo.</li> <li>– Pri močnejši umazaniji izberite program <i>Brisače +</i>.</li> </ul> |                       |                          |
| Dodatne funkcije | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                   |                       |                          |
| Pralno sredstvo  | Univerzalno pralno sredstvo                                                                                                                                                               |                       |                          |
| <b>Ogrinjala</b> |                                                                                                                                                                                           | <b>30 °C</b>          | <b>maksimalno 4,0 kg</b> |
| Vrsta perila     | Rahlo umazana ogrinjala iz sintetičnih vlaken                                                                                                                                             |                       |                          |
| Opomba           | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 600 vrtlj./min                                                                                                                                     |                       |                          |
| Dodatne funkcije | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                   |                       |                          |
| Pralno sredstvo  | Sredstvo za občutljivo perilo                                                                                                                                                             |                       |                          |

# Pregled programov

## Čiščenje zgradb (samo pri različici AV)

| <b>Mopi</b>                                    |                                                                                                                                                                                        | <b>50 °C do 60 °C</b> | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Vrsta perila                                   | Mopi iz bombaža, mešanic materialov ali mikrovladen                                                                                                                                    |                       |                           |
| Nasvet                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Za pranje in dodatno obdelavo (prepojitev)* mopov.</li> <li>– Za prvo pranje novih mopov.</li> </ul>                                          |                       |                           |
| Opomba                                         | Na začetku programa se iz mopov odstrani voda, nato se izvede predizpiranje.                                                                                                           |                       |                           |
| Dodatne funkcije                               | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                |                       |                           |
| Pralno sredstvo                                | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                     |                       |                           |
| <b>Mopi, kemo-termična dezinfekcija 10 min</b> |                                                                                                                                                                                        | <b>70 °C</b>          | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| <b>Mopi, kemo-termična dezinfekcija 20 min</b> |                                                                                                                                                                                        | <b>60 °C</b>          |                           |
| <b>Mopi, kemo-termična dezinfekcija 30 min</b> |                                                                                                                                                                                        | <b>40 °C</b>          |                           |
| Vrsta perila                                   | Mopi iz bombaža, mešanic materialov ali mikrovladen                                                                                                                                    |                       |                           |
| Nasvet                                         | Programi kemo-termične dezinfekcije z različnimi temperaturami in časi učinkovanja temperature za pranje, dezinfekcijo in dodatno obdelavo (prepojitev) mopov.                         |                       |                           |
| Opomba                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Na začetku programa se iz mopov odstrani voda, nato se izvede predizpiranje.</li> <li>– Nastavitev <i>brez ožemanja</i> ni mogoča.</li> </ul> |                       |                           |
| Pralno sredstvo                                | Specialna pralna sredstva, ki so na seznamu, dodatno dezinfekcijsko sredstvo                                                                                                           |                       |                           |
| <b>Mopi, termična dezinfekcija 15 min</b>      |                                                                                                                                                                                        | <b>85 °C</b>          | <b>maksimalno 10,0 kg</b> |
| Vrsta perila                                   | Mopi iz bombaža, mešanic materialov ali mikrovladen                                                                                                                                    |                       |                           |
| Nasvet                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Termična dezinfekcija</li> <li>– Za pranje, dezinfekcijo in dodatno obdelavo (prepojitev)* mopov</li> </ul>                                   |                       |                           |
| Opomba                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Na začetku programa se iz mopov odstrani voda, nato se izvede predizpiranje.</li> <li>– Nastavitev <i>brez ožemanja</i> ni mogoča.</li> </ul> |                       |                           |
| Pralno sredstvo                                | Primerno specialno pralno sredstvo (upoštevajte pogoje za dezinfekcijo, ki veljajo v vaši državi)                                                                                      |                       |                           |

\*Nastavitvi *Obdelava, standard* in *Dezinfekcija* morate najprej aktivirati.

## Pregled programov

| <b>Padi</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>40 °C</b>          | <b>maksimalno 4,0 kg</b> |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Vrsta perila                   | Padi za loščenje ali polirne blazinice iz mikrovlagen                                                                                                                                                                                                                  |                       |                          |
| Dodatne funkcije               | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                          |
| Opomba                         | Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.                                                                                                                                                                                                              |                       |                          |
| Pralno sredstvo                | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                          |
| <b>Krpe, pranje</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>30 °C do 70 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                   | Krpe za brisanje iz bombaža, mešanic materialov ali mikrovlagen                                                                                                                                                                                                        |                       |                          |
| Nasvet                         | Za krpe, ki ne bodo takoj spet uporabljene. Preden jih shranite, jih je zato treba posušiti.                                                                                                                                                                           |                       |                          |
| Opomba                         | Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.                                                                                                                                                                                                              |                       |                          |
| Dodatne funkcije               | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                          |
| Pralno sredstvo                | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                          |
| <b>Krpe, dodatna obdelava</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>hladna voda</b>    | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                   | Krpe za brisanje iz bombaža, mešanic materialov ali mikrovlagen                                                                                                                                                                                                        |                       |                          |
| Nasvet                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Za dodatno obdelavo (prepojitev) čistih krp z dezinfekcijskim sredstvom.</li> <li>– Sredstvo za prepojitev lahko dodate v prekat za mehčalec ali ga dovajate z zunanjim doziranjem.</li> </ul>                                |                       |                          |
| Opomba                         | – Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 600 vrtlj./min                                                                                                                                                                                                                |                       |                          |
| Dodatne funkcije               | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                          |
| <b>Krpe + dodatna obdelava</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>30 °C do 70 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                   | Krpe za brisanje iz bombaža, mešanic materialov ali mikrovlagen                                                                                                                                                                                                        |                       |                          |
| Nasvet                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Za krpe, ki jih želite oprati in prepojit s sredstvi in nato takoj ponovno uporabiti.</li> <li>– Sredstvo za prepojitev lahko dodate v prekat za mehčalec ali ga dovajate z zunanjim doziranjem.</li> </ul>                   |                       |                          |
| Opomba                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.</li> <li>– Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1100 vrtlj./min</li> <li>– Po prepojitvi z dodatnim sredstvom se krpe ožamejo z največ 600 vrtlj./min.</li> </ul> |                       |                          |
| Dodatne funkcije               | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                |                       |                          |
| Pralno sredstvo                | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                     |                       |                          |

## Pregled programov

| <b>Zamaščeno perilo    60 °C do 95 °C</b> |                                                                                                         | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Vrsta perila                              | Krpe za brisanje iz bombaža, mešanic ali mikrovlagen, ki so močno umazane npr. z rastlinskimi maščobami |                          |
| Opomba                                    | Med predizpiranjem se iz perila odstrani groba umazanija.                                               |                          |
| Dodatne funkcije                          | Prekinitiv po izpiranju                                                                                 |                          |
| Pralno sredstvo                           | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                      |                          |

Mopi, krpe in blazinice za poliranje dobro otresite, da groba umazanija ne pride v boben pralnega stroja. Še posebej pazite, da pred pranjem odstranite kovinske ostružke, ki so lahko v prevlekah za brisanje.



## Gasilci

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <b>Dihalne maske 10 min</b> | <b>70 °C</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>maksimalno 7 mask</b> |
| <b>Dihalne maske 20 min</b> | <b>60 °C</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| <b>Dihalne maske 30 min</b> | <b>40 °C</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| Vrsta perila                | Dihalne maske z gumijastimi trakovi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |
| Nasvet                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Programi za kemo-termično dezinfekcijo z različnimi temperaturami in časi učinkovanja temperature za pranje in dezinfekcijo dihalnih mask.</li> <li>– Maske morajo biti med pranjem zaščitene s posebnimi vrečami. V vsako vrečo dajte po eno masko.</li> <li>– Gumijaste trakove obrnite, da zaščitite steklo.</li> </ul> |                          |
| Opomba                      | Da se iz zaščitnih vreč odstrani lug, se izvede ožemanje med izpiranjem in zadnje ožemanje s 400 vrtlj./min.                                                                                                                                                                                                                                                        |                          |
| Pralno sredstvo             | Primerno specialno pralno sredstvo (upoštevajte podatke proizvajalca)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |

Mask, ki imajo priključek za kombinacijo s čelado, ne smete prati, ker lahko priključki popraskajo steklo maske.

Po potrebi lahko za dodatek pralnega sredstva za glavno pranje uporabite prekata  in .

# Pregled programov

| <b>Zaščitna obleka</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>60 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------|
| Vrsta perila                          | Zaščitna obleka (npr. gasilska oblačila Nomex®), kombinezoni, jopiči, hlače                                                                                                                                                                                                                           |              |                          |
| Nasvet                                | Program ni primeren za pranje oblačil s polnilom iz strižene volne.                                                                                                                                                                                                                                   |              |                          |
| Opomba                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Program s predpranjem.</li> <li>– Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min</li> </ul>                                                                                                                                                          |              |                          |
| Dodatne funkcije                      | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |                          |
| Pralno sredstvo                       | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |                          |
| <b>Zaščitna obleka + impregnacija</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>60 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                          | Zaščitna obleka (npr. gasilska oblačila Nomex®), ki jo želite oprati in impregnirati                                                                                                                                                                                                                  |              |                          |
| Nasvet                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Impregnacijsko sredstvo mora biti prilagojeno posebnim zahtevam.</li> <li>– Impregnacijsko sredstvo dodajte v prekat za mehčalec.</li> <li>– Optimalen rezultat boste dosegli, če bo postopku sledila termična obdelava perila v sušilnem stroju.</li> </ul> |              |                          |
| Opomba                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Program s predpranjem.</li> <li>– Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1000 vrtlj./min</li> </ul>                                                                                                                                                          |              |                          |
| Dodatne funkcije                      | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |                          |
| Pralno sredstvo                       | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |                          |
| <b>Impregnacija zaščitne obleke</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>40 °C</b> | <b>maksimalno 5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                          | Sveže oprana zaščitna obleka (npr. gasilska oblačila Nomex®), ki jo želite impregnirati                                                                                                                                                                                                               |              |                          |
| Nasvet                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Impregnacijsko sredstvo mora biti prilagojeno posebnim zahtevam.</li> <li>– Impregnacijsko sredstvo dodajte v prekat za mehčalec.</li> <li>– Optimalen rezultat boste dosegli, če bo postopku sledila termična obdelava perila v sušilnem stroju.</li> </ul> |              |                          |
| Opomba                                | Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 800 vrtlj./min                                                                                                                                                                                                                                                 |              |                          |
| Dodatne funkcije                      | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |                          |

Odstranite karabine, zaprite sprijemalna zapirala, polnilo iz strižene volne operite ločeno, oblačila perite z licem navzven.

## Čiščenje tekstila

| <b>Vlažno čiščenje, občutljivo 25 °C</b>          |                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>5,0–6,0 kg</b> |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Vrsta perila                                      | Vrhnja oblačila, npr. moške obleke ali ženski kostimi, ki so označena s simbolom za nego  ali  . |                   |
| Opomba                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po vlažnem čiščenju sledi apreturna kopel.</li> <li>Uporabite tekoče apreturno sredstvo, ki ga dodate v prekat za mehčalec.</li> <li>Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1100 vrtlj./min</li> </ul>                      |                   |
| Dodatne funkcije                                  | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
| Pralno sredstvo                                   | Tekoče specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                   |                   |
| <b>Vlažno čiščenje, svila 30 °C</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>4,0–5,0 kg</b> |
| Vrsta perila                                      | Svileno perilo ali perilo, ki se rado mečka                                                                                                                                                                                                                        |                   |
| Opomba                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po vlažnem čiščenju sledi apreturna kopel.</li> <li>Uporabite tekoče apreturno sredstvo, ki ga dodate v prekat za mehčalec.</li> <li>Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 600 vrtlj./min</li> </ul>                       |                   |
| Dodatne funkcije                                  | Prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
| Pralno sredstvo                                   | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                 |                   |
| <b>Vlažno čiščenje, intenzivno 30 °C do 40 °C</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>5,0–6,0 kg</b> |
| Vrsta perila                                      | Močnejše umazana vrhnja oblačila, označena s simbolom za nego  ali  .                          |                   |
| Opomba                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Po vlažnem čiščenju sledi apreturna kopel.</li> <li>Uporabite tekoče apreturno sredstvo, ki ga dodate v prekat za mehčalec.</li> <li>Število vrtljajev med ožemanjem: maks. 1100 vrtlj./min</li> </ul>                      |                   |
| Dodatne funkcije                                  | Predpranje, prekinitev po izpiranju                                                                                                                                                                                                                                |                   |
| Pralno sredstvo                                   | Primerno specialno pralno sredstvo                                                                                                                                                                                                                                 |                   |

# Pregled programov

## Konjski hlevi

| <b>Konjske odeje 40 °C do 60 °C 1–2 odeji</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrsta perila                                         | Konjske odeje, podsedelnice, gamaše, zvonci, bandaže, tekstilni oglavniki iz sintetike                                                                                                                                                                                                                        |
| Nasvet                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>– Odeje dobro otresite ali stepite.</li><li>– Za pranje oglavnikov iz blaga uporabite vreče za maske*. V eno vrečo lahko vložite do dva oglavnika.</li></ul>                                                                                                            |
| Opomba                                               | Z dvakratnim predizpiranjem se odstrani groba umazanija.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Dodatne funkcije                                     | Predpranje                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pralno sredstvo                                      | Tekoče pralno sredstvo brez belil in optičnih sredstev za posvetlitev                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Konjske odeje, volna 30 °C do 40 °C 1–2 odeji</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Vrsta perila                                         | Konjske odeje z deležem volne do 30 %                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nasvet                                               | <ul style="list-style-type: none"><li>– Odeje dobro otresite ali stepite.</li><li>– Pri pranju volnenih odej uporabite pralno sredstvo z rahlo znižano pH-vrednostjo. Po potrebi lahko dodate tudi izdelke z encimi. Ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo proteazo, saj ta lahko poškoduje volno.</li></ul> |
| Opomba                                               | Med predizpiranjem se odstrani groba umazanija.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dodatne funkcije                                     | Predpranje                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Pralno sredstvo                                      | Tekoče pralno sredstvo brez belil in optičnih sredstev za posvetlitev                                                                                                                                                                                                                                         |

Za zaščito odej in pralnega stroja morate kovinske sponke, obročke in kaveljčke prekriti. Uporabite posebne vrečke\* za prekrivanje sponk.

Za optimalen rezultat pranja obvezno upoštevajte navedene količine polnjenja!

\*Na voljo v trgovinah z opremo Miele ali na servisu Miele.

Posebni programi

Sami lahko sestavite 5 posebnih programov in jim določite poljubna imena. Imena nato vnesite v tabelo.

|                                  |
|----------------------------------|
| Primer:                          |
| EKSTRA+                          |
| – Predpranje intenzivno          |
| – Glavno pranje intenzivno 95 °C |
| – Izpiranje 1                    |
| – Izpiranje 2                    |
| – Izpiranje 3                    |
| – Ožemanje 1100 vrtlj./min       |
| – Dodatna obdelava               |

Količina perila: maksimalno 10 kg

|     |
|-----|
| (1) |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| (2) |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |

|     |
|-----|
| (3) |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| (4) |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| (5) |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |
| –   |

Opomba

5 posebnih programov je tovarniško prednastavljenih: glejte poglavje "Meni Nastavitve/Nadzorni nivo".

# Relejno krmiljenje za zunanje doziranje

Pralni stroj je opremljen z adapterjem za zunanje dozirne sisteme. Zunanje dozirne črpalke se krmilijo prek releja v pralnem stroju. Dozirne posode morajo biti napolnjene z ustreznimi pralnimi in dodatnimi sredstvi v določenem vrstnem redu.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Pred-<br/>pranje</b> | <b>Glavno<br/>pranje</b><br>1. signal | <b>Glavno<br/>pranje</b><br>2. signal | <b>Dodatna<br/>obdelava</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Osnovni programi</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |                                       |                                       |                             |
| Bombaž 90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R 1                     | R 2                                   | R 5                                   | R 4                         |
| Bombaž                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | R 1                     | R 2                                   | R 5                                   | R 4                         |
| Neobčutljivo perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | R 1                     | R 2                                   | -                                     | R 4                         |
| Občutljivo perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | R 3                     | R 3                                   | -                                     | R 4                         |
| Volna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                       | R 3                                   | -                                     | R 4                         |
| Mini                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -                       | R 2                                   | -                                     | R 4                         |
| Svila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                       | R 3                                   | -                                     | R 4                         |
| Srajce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                       | R 2                                   | -                                     | R 4                         |
| Intenzivno pranje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                       | R 2                                   | -                                     | R 4                         |
| Outdoor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -                       | R 2                                   | -                                     | R 6                         |
| Impregnacija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -                       | -                                     | -                                     | R 6                         |
| Frotirasto perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                       | R 2                                   | R 5                                   | R 4                         |
| <b>Gospodinjstvo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                         |                                       |                                       |                             |
| Temno perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -                       | R 2                                   | -                                     | R 4                         |
| Jeans                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                       | R 2                                   | -                                     | R 4                         |
| <p>R 1 = rele 1 = predpranje</p> <p>R 2 = rele 2 = glavno pranje</p> <p>R 3 = rele 3 = občutljivo perilo/WetCare</p> <p>R 4 = rele 4 = mehčalec/WetCare ali sredstvo za površinsko dezinfekcijo*</p> <p>R 5 = rele 5 = dezinfekcijsko sredstvo ali sredstvo za nego tal*</p> <p>R 6 = rele 6 = impregnacijsko sredstvo</p> <p>* pri izbiri ciljne skupine Čiščenje zgradb</p> <p>** doziranje, ko je dosežena temperatura</p> |                         |                                       |                                       |                             |

## Relejno krmiljenje za zunanje doziranje

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pred-pranje | Glavno pranje<br>1. signal | Glavno pranje<br>2. signal | Dodatna obdelava |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------|----------------------------|------------------|
| <b>Šport</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |                            |                            |                  |
| Športna oblačila Indoor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -           | R 3                        | -                          | R 4              |
| Športna oblačila Outdoor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | R 1         | R 3                        | -                          | R 6              |
| <b>Hoteli</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             |                            |                            |                  |
| Kuhinjsko perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | R 1         | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| Namizno perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | R 1         | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| Zavese                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | R 3         | R 3                        | -                          | R 4              |
| Posteljno perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -           | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| <b>Odeje</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |                            |                            |                  |
| Vzglavniki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | -           | R 2                        | -                          | R 4              |
| Pernice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -           | R 3                        | -                          | R 4              |
| Sintetične odeje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -           | R 3                        | -                          | R 4              |
| Odeje iz naravnih vlaken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -           | R 3                        | -                          | R 4              |
| <b>Dezinfekcija</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |                            |                            |                  |
| Termična dezinfekcija 15 min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | R 1         | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| Kemo-termična dezinfekcija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | R 1         | R 2                        | R 5**                      | R 4              |
| <b>Čiščenje stroja</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |                            |                            |                  |
| Čiščenje stroja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -           | R 2                        | -                          | -                |
| <b>Higiena</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |             |                            |                            |                  |
| Higiena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -           | R 2                        | -                          | -                |
| <p>R 1 = rele 1 = predpranje</p> <p>R 2 = rele 2 = glavno pranje</p> <p>R 3 = rele 3 = občutljivo perilo/WetCare</p> <p>R 4 = rele 4 = mehčalec/WetCare ali sredstvo za površinsko dezinfekcijo*</p> <p>R 5 = rele 5 = dezinfekcijsko sredstvo ali sredstvo za nego tal*</p> <p>R 6 = rele 6 = impregnacijsko sredstvo</p> <p>* pri izbiri ciljne skupine Čiščenje zgradb</p> <p>** doziranje, ko je dosežena temperatura</p> |             |                            |                            |                  |

# Relejno krmiljenje za zunanje doziranje

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pred-pranje | Glavno pranje<br>1. signal | Glavno pranje<br>2. signal | Dodatna obdelava |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------|----------------------------|------------------|
| <b>Namakanje (samo pri različici AV)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |                            |                            |                  |
| Sluice sensitiv/Namakanje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -           | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| MRSA plus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -           | R 2                        | -                          | R 6              |
| <b>Pekarne/mesnice</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |                            |                            |                  |
| Močnata umazanija (+)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | R 1         | R 2                        | -                          | R 4              |
| Maščobna umazanija (+)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | R 1         | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| Delovna oblačila (+)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | R 1         | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| <b>Frizerji/Wellness</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |                            |                            |                  |
| Brisače (+)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -           | R 2                        | R 5                        | R 4              |
| Ogrinjala                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -           | R 2                        | -                          | R 4              |
| <b>Čiščenje zgradb (samo pri različici AV)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |             |                            |                            |                  |
| Mopi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -           | R 2                        | R 5                        | R 6              |
| Mopi, termična dezinfekcija 15 min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -           | R 2                        | R 5                        | R 6              |
| Mopi, kemo-termična dezinfekcija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -           | R 2                        | R 5**                      | R 6              |
| Padi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -           | R 2                        | -                          | R 6              |
| Krpe, pranje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -           | R 2                        | R 5                        | -                |
| Krpe, dodatna obdelava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -           | -                          | -                          | R 6              |
| Krpe + dodatna obdelava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | -           | R 2                        | R 5                        | R 6              |
| Zamaščeno perilo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -           | R 2                        | R 5                        | -                |
| <p>R 1 = rele 1 = predpranje</p> <p>R 2 = rele 2 = glavno pranje</p> <p>R 3 = rele 3 = občutljivo perilo/WetCare</p> <p>R 4 = rele 4 = mehčalec/WetCare ali sredstvo za površinsko dezinfekcijo*</p> <p>R 5 = rele 5 = dezinfekcijsko sredstvo ali sredstvo za nego tal*</p> <p>R 6 = rele 6 = impregnacijsko sredstvo</p> <p>* pri izbiri ciljne skupine Čiščenje zgradb</p> <p>** doziranje, ko je dosežena temperatura</p> |             |                            |                            |                  |



## Relejno krmiljenje za zunanje doziranje

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pred-pranje | Glavno pranje<br>1. signal | Glavno pranje<br>2. signal | Dodatna obdelava |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------|----------------------------|------------------|
| <b>Gasilci</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |             |                            |                            |                  |
| Dihalne maske 10 min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -           | R 2                        | R 5**                      | -                |
| Dihalne maske 20 min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -           | R 2                        | R 5**                      | -                |
| Dihalne maske 30 min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -           | R 2                        | R 5**                      | -                |
| Zaščitna obleka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | R 1         | R 3                        | -                          | -                |
| Zaščitna obleka + impregnacija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | R 1         | R 3                        | -                          | R 6              |
| Impregnacija zaščitne obleke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | -           | -                          | -                          | R 6              |
| <b>Čiščenje tekstila</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |                            |                            |                  |
| Vlažno čiščenje, občutljivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -           | R 3                        | -                          | R 4              |
| Vlažno čiščenje, svila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -           | R 3                        | -                          | R 4              |
| Vlažno čiščenje, intenzivno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | R 3         | R 3                        | -                          | R 4              |
| <b>Konjski hlevi (samo pri različici AV)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |                            |                            |                  |
| Konjske odeje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | R 1         | R 2                        | -                          | -                |
| Konjske odeje, volna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | R 3         | R 3                        | -                          | -                |
| <p>R 1 = rele 1 = predpranje</p> <p>R 2 = rele 2 = glavno pranje</p> <p>R 3 = rele 3 = občutljivo perilo/WetCare</p> <p>R 4 = rele 4 = mehčalec/WetCare ali sredstvo za površinsko dezinfekcijo*</p> <p>R 5 = rele 5 = dezinfekcijsko sredstvo ali sredstvo za nego tal*</p> <p>R 6 = rele 6 = impregnacijsko sredstvo</p> <p>* pri izbiri ciljne skupine Čiščenje zgradb</p> <p>** doziranje, ko je dosežena temperatura</p> |             |                            |                            |                  |

# Relejno krmiljenje za zunanje doziranje

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Predpranje                  |         | Glavno pranje<br>Začetek bloka |         |                       |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------|--------------------------------|---------|-----------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | "normalno"/<br>"intenzivno" | "nežno" | "normalno"/<br>"intenzivno"    | "nežno" | "zadnje<br>izpiranje" | "dodatna<br>obdelava" |
| <b>Posebni programi</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             |         |                                |         |                       |                       |
| Ekstra 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R 1                         | R 3     | R 2 + R 5                      | R 3     | R 4                   | R 6                   |
| Ekstra 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R 1                         | R 3     | R 2 + R 5                      | R 3     | R 4                   | R 6                   |
| Ekstra 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R 1                         | R 3     | R 2 + R 5                      | R 3     | R 4                   | R 6                   |
| Ekstra 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R 1                         | R 3     | R 2                            | R 3     | R 4                   | R 6                   |
| Ekstra 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | R 1                         | R 3     | R 2                            | R 3     | R 4                   | R 6                   |
| <p>R 1 = rele 1 = predpranje</p> <p>R 2 = rele 2 = glavno pranje</p> <p>R 3 = rele 3 = občutljivo perilo/WetCare</p> <p>R 4 = rele 4 = mehčalec/WetCare ali sredstvo za površinsko dezinfekcijo*</p> <p>R 5 = rele 5 = dezinfekcijsko sredstvo ali sredstvo za nego tal*</p> <p>R 6 = rele 6 = impregnacijsko sredstvo</p> <p>*pri izbiri ciljne skupine Čiščenje zgradb</p> |                             |         |                                |         |                       |                       |

## Nastavitve za spreminjanje standardnih vrednosti

Z naslednjimi nastavitvami lahko elektroniko pralnega stroja prilagodite spreminjajočim se zahtevam.

Odvisno od stanja programiranja lahko meni *Nastavitve/Nadzorni nivo* zaklenete s kodo pred neželenimi posegi (razen možnosti Jezik 

– Koda ni potrebna.

Vidne so nekatere nastavitve, ki jih lahko spreminjajo vsi uporabniki (*meni Nastavitve* 

– Potrebna je koda.

Če vnesete kodo, je mogoče spreminjati vse nastavitve (*meni Nastavitve/Nadzorni nivo*)

**Posvetujte se s servisno službo Miele.**

### Navodilo za prvi zagon stroja

Prvi zagon stroja izvedite tako, kot je opisano na začetku tega zvezka.

# Meni Nastavitve

## Odpiranje menija Nastavitve

Če je dostop do menija Nastavitve sproščen (koda ni potrebna), lahko spreminjate omejen izbor nastavitvev.

|   |                                                                                         |      |                                                                                                  |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Bombaž                                                                                  | 60°C | Izbira programa...                                                                               |
| 2 | Neobčutljivo per.                                                                       | 40°C | Nastavitve  ... |
| 3 | Občutljivo perilo                                                                       | 40°C |                                                                                                  |
| 4 | Volna  | 30°C | 15:00                                                                                            |

- V vstopnem meniju izberite možnost *Nastavitve*  in jo potrdite z multifunkcijskim gumbom.

## Izberite Nastavitve

|            |                                                                                         |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Nastavitve | nazaj  |
|            | Jezik  |
|            | Ohlajanje luga                                                                          |
|            | Ura    |

- Izberite nastavev, ki jo želite spremeniti, in potrdite izbiro.

Če v roku 15 sekund v podmeniju ne izvedete nobene izbire, se prikaz vrne v meni *Nastavitve*.

## Jezik

Spremenjena nastavev jezika je aktivna samo v trenutnem programu pranja. Ko se program konča, so na prikazovalniku ponovno izpisi v jeziku, ki je nastavljen v meniju *Nastavitve/Nadzorni nivo*.

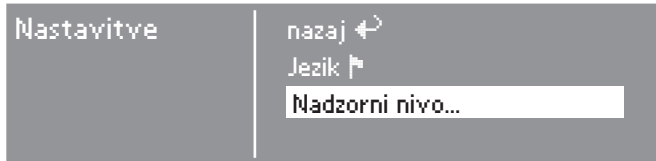
## Izhod iz menija Nastavitve

Izberite možnost *nazaj* in jo potrdite. Prikazovalnik se preklopi na vstopni meni.

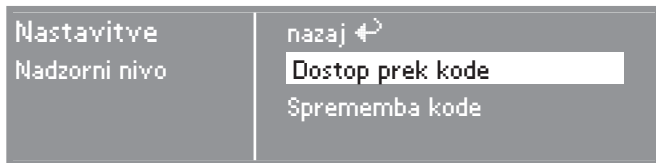
## Odpiranje menija Nastavitve/Nadzorni nivo

Meni *Nastavitve* je lahko zaščiten pred neželenimi posegi (razen možnosti *Jezik*). Odprete ga lahko z vnosom kode prek Nadzornega nivoja.

### Izberite Nastavitve



- Izberite možnost *Nadzorni nivo* in potrdite izbiro.



- Izberite možnost *Dostop prek kode* in jo potrdite.

### Vnos kode

Vnesite kodo **0 0 0** (tovarniška nastavitve). Če trikrat vnesete napačno kodo, je stroj za 1 uro zaklenjen!



- Z vrtenjem multifunkcijskega gumba izberite prvo številko kode in jo potrdite. Zdaj lahko vnesete drugo številko.
- Na enak način vnesite vse tri številke kode.

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

---

## Potrditev kode

0 0 0

Potrdite kodo

OK

nazaj ↩

■ Potrdite kodo, ki ste jo vnesli.



Vnos je pravilen.  
Meni je odprt.

Prišli ste v Nadzorni nivo.

Če želite nastavitve zavarovati pred neželenimi posegi, morate spremeniti kodo (glejte nastavitve *Nadzorni nivo*).

## Jezik

Izpisi na prikazovalniku so lahko v različnih jezikih.

V podmeniju *Jezik*  lahko izberete med navedenimi jeziki.

■ Izberite želeni jezik in ga potrdite.

Če je nastavljen jezik, ki ga ne razumete, si pomagajte z zastavico za besedo *Jezik*.

Če po nastavitvi novega jezika v roku 15 sekund ne izvedete nobenega drugega vnosa, prikazovalnik preskoči nazaj na prednastavljeni jezik.

## Izhod iz menija Nastavitve

Izberite možnost *nazaj* in jo potrdite. Prikazovalnik se preklopi na vstopni meni.

## Razvrstitev jezikov

Če v nastavitvi *Vstop z izbiro jezika* izberete možnost *mednarodno* ali *mednarodno 4 jeziki*, lahko določite, v katerem vrstnem redu želite, da se pojavijo prvi 4 jeziki na prikazovalniku.

## Ohlajanje luga

Ob koncu glavnega pranja priteče v boben dodatna količina hladne vode, da se lug ohladi.

Ohlajanje luga se izvede ob izbiri temperature pranja nad 70 °C.

Ohlajanje luga morate aktivirati:

– v stavbah, v katerih odtočne cevi ne ustrezajo standardu DIN 1986.

Ohlajanje luga je ob dobavi vklopljeno.

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

---

## Ura

Odločite se lahko, ali bo ura prikazana v 24- ali 12-urnem območju ali sploh ne bo prikazana. Nato nastavite točen čas.

Če izberete možnost brez prikaza ure, je timer lahko prikazan kot 24-urna prednastavitev zagona.

## Nastavitev območja prikaza ure

- Izberite želeno območje prikaza ure in potrdite izbiro.

Prikazovalnik se preklopi na nastavitev ure.

## Nastavitev ure

- Z multifunkcijskim gumbom nastavite uro in jo potrdite. Zdaj lahko vnesete še minute. Ko ponovno potrdite nastavitev, je ura shranjena v pomnilnik.

## Nadzorni nivo

Kodo za dostop do nadzornega nivoja lahko spremenite.

- Vnesite staro kodo.

- Vnesite novo kodo.

Po potrditvi nove kode pridete na začetek menija *Nastavitve*.

## Kontrast/Svetlost

Tako kontrast kot svetlost prikaza lahko nastavljate v območju desetih stopenj.

Kontrast in svetlost se spremenita takoj ob izbiri druge stopnje.

- Izbiro potrdite z multifunkcijskim gumbom.



## Stanje pripravljen.

Zaradi varčevanja z energijo prikazovalnik po 10 minutah potemni in tipka *Start* počasi utripa.

Če pritisnete multifunkcijski gumb ali eno izmed tipk za neposredno izbiro, se prikazovalnik ponovno vklopi.

Na voljo imate tri možnosti:

vklop

Stanje pripravljenosti se vklopi:

- če po vklopu ne izberete nobenega programa.
- po zagonu programa.
- po koncu programa.

ne med potekom programa (stanje ob dobavi)

Stanje pripravljenosti se vklopi:

- če po vklopu ne izberete nobenega programa.

izklop

Prikazovalnik ostane ves čas vklopljen.

## Pomnilnik

Če v nekem programu izberete dodatno funkcijo ali spremenite predlagano temperaturo ali število vrtljajev centrifuge, stroj te nastavitve ob zagonu programa shrani v pomnilnik.

Ob ponovni izbiri programa pranja prek menija *Izbira programa* pralni stroj prikaže shranjene komponente.

V primeru izbire lastnega programa prek tipke za neposredno izbiro funkcija pomnilnika ni aktivna.

Ob dobavi je funkcija pomnilnika izklopljena.

## Temperaturna enota

Odločite se lahko, ali je temperatura podana v stopinjah *Celzija* (°C) ali *Fahrenheita* (°F).

Ob dobavi je izbrana nastavev °C.

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

## Posebni programi

Sami lahko sestavite 5 posebnih programov in jih shranite kot lastne programe pranja pod poljubnimi imeni.

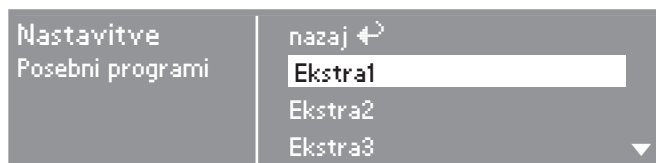
Posebni programi imajo tovarniško določene osnovne nastavitve.

- Temperatura pranja: hladna voda
- Število vrtljajev centrifuge: brez ožemanja
- Blok pranja: glavno pranje kratko
- Dodatnih funkcij ni mogoče izbrati
- Zunanje doziranje ni mogoče

Na naslednjih straneh je opisano shranjevanje in sestavljanje programov.

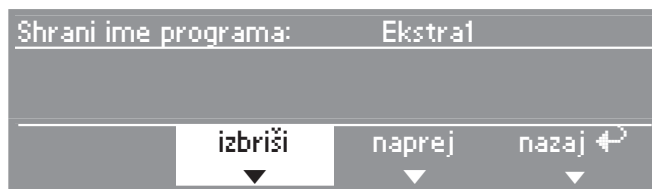
## Nastavitev posebnih programov

V nastavitvi *Ciljne skupine* morate pred tem aktivirati možnost *Posebni programi*.



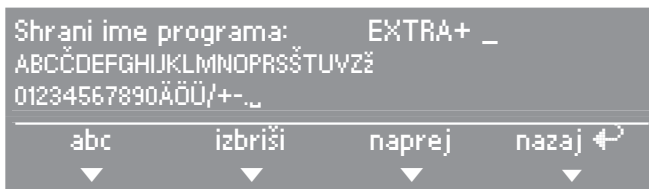
- Izberite *Ekstra 1, 2, 3, 4 ali 5*.

### 1. Shranjevanje imena programa



- Potrdite možnost *izbriši*, da boste lahko spremenili ime programa.

- Tolikokrat pritisnite *izbriši*, dokler ne odstranite vseh znakov, ki jih želite izbrisati.



- Obračajte multifunkcijski gumb, dokler kazalec ne preskoči v vrstico z znaki.
- Z multifunkcijskim gumbom enega za drugim izberite in potrdite črke oz. znake, da sestavite ime programa.  
Vnesete lahko največ 7 znakov.

### ABC/abc

Pisanje z malimi ali velikimi tiskanimi črkami (tipka za neposredno izbiro 1).

### izbriši

Izbriše nazadnje vnešeni znak (tipka za neposredno izbiro 2).

### naprej

Zaključek vnosa besedila (tipka za neposredno izbiro 3)  
Preskok v sestavljanje programa (glejte spodaj)

### nazaj

Nazaj v višji nivo (tipka za neposredno izbiro 4).

## 2. Sestavljanje programa

Definirajte lastnosti programa, tako da spremenite osnovne nastavitve.

Imena svojih posebnih programov in njihove osnovne nastavitve vnesite v tabelo "Posebni programi" v poglavju "Pregled programov".

|        |                   |
|--------|-------------------|
| EXTRA+ | nazaj ↩           |
|        | Temperatura       |
|        | Število vrtljajev |
|        | Blok pranja       |

### Temperatura

- Temperaturo lahko izbirate v korakih po 5 stopinj od hladne do 95 °C.

### Število vrtljajev

- Število vrtljajev centrifuge lahko izbirate v stopnjah po 100 vrtljajev od *brez ožemanja* do 1100 vrtlj./min.

### Blok pranja

- Izberete lahko enega ali več blokov pranja.
- Izberite možnost "Potrdite izbiro" na koncu seznama, da se posebni program shrani v pomnilnik.
- Izberite možnost *nazaj*. Program se pojavi v meniju *Izbira programa*.

## Lastni programi

12 programov osnovnega programskega menija za različico upravljanja *Pralnica – tipke + logotip* lahko konfigurirate (samo v povezavi z nastavitvijo *Krmiljenje*, možnost *Pralnica – tipke + logotip*).

Izbira programov lahko poteka iz celotnega obsega programov stroja. Prvi trije programi tega seznama so določeni tipkam za neposredno izbiro 1–3.

Primer za spremembo enega izmed programov na seznamu:

- Izberite nastavek *Lastni programi* in jo potrdite.
- Izberite program s seznamom.
- Spremenite eno ali več komponent programa (ime, temperaturo, število vrtljajev, predpranje).
- Na koncu pritisnite tipko za neposredno izbiro  *Shrani*.

Program je na novo shranjen v seznam.

## Logotip

Izberete lahko, ali se na prikazovalniku pojavi logotip "Miele Professional" ali vaš logotip (samo v povezavi z nastavitvijo *Krmiljenje*, možnost *Pralnica – tipke + logotip*).

Ob dobavi je stroj nastavljen tako, da se pojavi logotip "Miele Professional".

## Prednastavljeni jezik

Izberete lahko, ali naj se pred vstopnim menijem in po koncu programa pranja pojavi dodaten pozdravni meni, ki vas povabi k izbiri jezika.

Na voljo imate tri možnosti:

nacionalno

Brez dodatnega pozdravnega zaslona (stanje ob dobavi).

mednarodno

Pojavi se pozdravni meni, v katerem morate najprej izbrati jezik. Na izbiro so vam vsi jeziki. Upoštevajte nastavek *Razvrstitev jezikov*.

mednarodno, 4 jeziki

Pojavi se pozdravni meni, v katerem morate najprej izbrati jezik. Na izbiro imate štiri jezike. Upoštevajte nastavek *Razvrstitev jezikov*.

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

---

## Intenzivno, več vode

Izberete lahko, ali naj bosta dodatni funkciji *intenzivno* in *več vode* prikazani v meniju Dodatne funkcije.

Ta možnost je ob dobavi izklopljena.

## Več vode

Z nastavitvijo več vode lahko določite nastavev dodatne funkcije *več vode*.

Na voljo imate tri možnosti:

### Več vode.

Povišanje nivoja vode (več vode) med pranjem in izpiranjem v programih *Bombaž 90*, *Bombaž*, *Neobčutljivo perilo*, *Svila* in *Namizno perilo* (stanje ob dobavi).

### Dodatno izpiranje

V programih *Bombaž 90*, *Bombaž* in *Neobčutljivo perilo* se izvede dodaten postopek izpiranja.

### Več vode in dodatno izpiranje

Povišanje nivoja vode (več vode) med pranjem in izpiranjem v programih *Bombaž 90*, *Bombaž*, *Neobčutljivo perilo*, *Svila* in *Namizno perilo* ter dodatno izpiranje v programih *Bombaž 90*, *Bombaž* in *Neobčutljivo perilo*.

## Shrani

Izberete lahko, ali naj bo možnost Shrani prikazana v osnovnem meniju. Funkcija shranjevanja je potrebna npr. za spreminjanje lastnih programov pranja, ki so shranjeni pod tipkami za neposredno izbiro.

Ob dobavi je ta možnost izklopljena.

## Količinska avtomatika

Pralni stroj ima vgrajeno količinsko avtomatiko. V nekaterih programih se nivo vode in trajanje programa prilagodi količini perila, ki ga vložite v stroj. Če je količinska avtomatika izklopljena, se potek programa vedno izvede tako, kot bi bila v bobnu maksimalna količina perila.

Ob dobavi je ta možnost vklopljena.

## Voda – predpranje

Izberete lahko vrsto vode za predpranje. Dotok tople vode je dovoljen samo pri temperaturah pranja nad 30 °C.

To nastavev določite med prvim zagonom stroja.

## Voda – glavno pranje

Izberete lahko vrsto vode za glavno pranje. Dotok tople vode je dovoljen samo pri temperaturah pranja nad 30 °C.

To nastavitev določite med prvim zagonom stroja.

Če pralni stroj ni priključen na toplo vodo, se trajanje programov podaljša.

## Voda – izpiranje

Izberete lahko vrsto vode za zadnje izpiranje. Dotok tople vode je dovoljen samo pri temperaturah pranja nad 50 °C.

Ob dobavi je izbrana vrsta vode *hladna*.

## Nizek pretočni tlak

Če je vodni tlak stalno nizek (pod 100 kPa), lahko aktivirate to nastavitev, da zagotovite neoviran dotok vode.

Ob dobavi je izbrana možnost *ne*.

## Mopi, odvajanje vode

V programih za mope se lahko iz mokrih mopov na začetku programa s kratkim ožemanjem odvede voda.

Ob dobavi je ta možnost vklopljena.

## Mopi, zadnje ožemanje

V programih za mope je lahko število vrtljajev centrifuge med zadnjim ožemanjem omejeno (*nizko*), tako da lahko mope vzamete iz stroja z visokim ostankom vlažnosti.

Ob dobavi je izbrana možnost *visoko* (majhen ostanek vlažnosti).

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

---

## Dodatna obdelava, Standard

V programu *Mopi* lahko aktivirate dodatno obdelavo (prepojitev) mopov po pranju (možno samo z zunanjim dozirnim sistemom).

Ob dobavi je izbrana možnost *ne* (brez dodatne obdelave).

## Dodatna obdelava, Dezinfekcija

V programih *Mopi T* in *Mopi KT* lahko aktivirate dodatno obdelavo (prepojitev) mopov po pranju (doziranje možno prek prekata za mehčalec ali z zunanjim dozirnim sistemom).

Ob dobavi je izbrana možnost *ne* (brez dodatne obdelave).

## Zaznavanje prazne posode

Aktivirate lahko *zaznavanje prazne posode* za zunanje posode za tekoča pralna sredstva. Če je posoda prazna, se na prikazovalniku pralnega stroja pojavi ustrezno sporočilo.

Ob dobavi je izbrana možnost *ne* (brez zaznavanja prazne posode).

## Nivo B90/B

V programih *Bombaž 90* in *Bombaž* lahko povišate nivo vode za glavno pranje.

Ob dobavi je izbrana možnost Parameter programskega bloka (nivo vode se krmili skladno s tovarniško nastavljenimi programskimi podatki).

## Nivo neobčutljivo perilo

V programu *Neobčutljivo perilo* lahko povišate nivo vode za glavno pranje.

Ob dobavi je izbrana možnost Parameter programskega bloka (nivo vode se krmili skladno s tovarniško nastavljenimi programskimi podatki).

## Temperatura predpranja B90/B

V programih *Bombaž 90* in *Bombaž* lahko izberete temperaturo za predpranje.

Ob dobavi je izbrana možnost Parameter programskega bloka (temperatura se krmili skladno s tovarniško nastavljenimi programskimi podatki).



## Čas predpranja B90/B

V programih *Bombaž 90* in *Bombaž* lahko podaljšate trajanje predpranja.

Ob dobavi je izbrana možnost Parameter programskega bloka (trajanje pranja se krmili skladno s tovarniško nastavljenimi programskimi podatki).

## Čas pranja B90/B

V programih *Bombaž 90* in *Bombaž* lahko podaljšate trajanje glavnega pranja.

Ob dobavi je izbrana možnost Parameter programskega bloka (trajanje pranja se krmili skladno s tovarniško nastavljenimi programskimi podatki).

## Čas pranja neobčutljivo perilo

V programu *Neobčutljivo perilo* lahko podaljšate trajanje glavnega pranja.

Ob dobavi je izbrana možnost Parameter programskega bloka (trajanje pranja se krmili skladno s tovarniško nastavljenimi programskimi podatki).

## Ciljne skupine

Izbor programov lahko razširite z aktiviranjem programov ciljnih skupin.

Izbrani programi ciljnih skupin dopolnijo osnovne programe. Podrobnejše informacije so v poglavju "Pregled programov".

- Gospodinjstvo
- Šport
- Hoteli
- Odeje
- Dezinfekcija
- Čiščenje stroja
- Higijena
- Namakanje
- Pekarne/mesnice
- Frizerji/Wellness
- Čiščenje zgradb
- Gasilci
- Čiščenje tekstila
- Konjski hlevi
- Posebni programi

Na koncu izberite in potrdite možnost *Potrdite izbiro*.

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

---

## Predpranje

V programih *Bombaž 90*, *Bombaž* in *Neobčutljivo perilo* lahko izberete, ali je predpranje stalno vklopljeno ali pa ga lahko vklopite prek menija *Dodatne funkcije*.

Ob dobavi je aktivna možnost *Izbira menija*.

## Postopki izpiranja B90/B

V programih *Bombaž 90* in *Bombaž* lahko spremenite število postopkov izpiranja.

- 2 postopka izpiranja (stanje ob dobavi)
- 3 postopki izpiranja
- 4 postopki izpiranja
- 5 postopkov izpiranja

## Postopki izpiranja neobčutljivo perilo

V programu *Neobčutljivo perilo* lahko spremenite število izpiranj.

- 2 postopka izpiranja (stanje ob dobavi)
- 3 postopki izpiranja
- 4 postopki izpiranja

## Predizpiranje B90/B

V programih *Bombaž 90* in *Bombaž* lahko aktivirate predizpiranje perila.

Ob dobavi je ta možnost izklopljena.

## Predizpiranje neobčutljivo perilo

V programu *Neobčutljivo perilo* lahko aktivirate predizpiranje perila.

Ob dobavi je ta možnost izklopljena.

## Brezplačno ožemanje

Če je na stroj priključena kasirna naprava, lahko določite, da je program *Ožemanje* brezplačen.

Ob dobavi je ta možnost izklopljena.

## Zapora

Če je na stroj priključena kasirna naprava, se lahko pralni stroj zaklene takoj po zagonu programa ali šele tri minute po zagonu.

Na voljo imate štiri možnosti:

takoj

Pralni stroj se zaklene takoj po zagonu.

po 3 minutah

Pralni stroj se zaklene 3 minute po zagonu (stanje ob dobavi).

takoj, s prekinitvijo

Pralni stroj se zaklene takoj po zagonu programa. Če nato pritisnete tipko *Start* in jo zadržite 4 sekunde, se izpiše *Prekinittev*. Prekinittev programa je v tem primeru možna v roku treh minut.

po 3 minutah, s prekinitvijo

Pralni stroj se po 3 minutah zaklene. Če pritisnete tipko *Start* in jo zadržite 4 sekunde, se na prikazovalniku izpiše *Prekinittev*. V tem primeru je prekinittev mogoča v roku treh minut.

## Sejemska nastavitve

Sejemske nastavitve uporabljajo zastopniki za demonstracije na razstavnih prostorih.

Če je izbrana možnost *vklop*, je stroj mogoče upravljati (odvisno od stanja programiranja), zagon programa pa ni mogoč.

## Brez mila

Če je na voljo zunanji dozirni sistem, se ob izbiri možnosti *brez mila* ne krmili. Izberete lahko, ali naj bo dodatna funkcija *brez mila* prikazana v meniju *Dodatne funkcije*.

Ob dobavi je ta možnost izklopljena.

## Znižanje temperature

Da preprečite predčasno vretje pralnega luga na višjih nadmorskih višinah (nad 3000 m), lahko pri perilu, ki se kuha, znižate temperaturo luga za 5 °C.

Ob dobavi je znižanje temperature izklopljeno.

# Meni Nastavitve/Nadzorni nivo

## Krmiljenje

"Različico krmiljenja" pralnega stroja lahko spremenite.

**Pozor:** če izberete "Pralnica – tipke za hitro izbiro" ali "Pralnica – tipke + logotip", po izhodu iz menija *Nastavitve/Nadzorni nivo* komponenta *Nastavitve* ni več na voljo! Menija *Nadzorni nivo* ne morete več odpreti. V tem primeru morate za vse nadaljnje spremembe nastavitvev poklicati servisno službo.

D tipke za hitro izbiro  
(stanje ob dobavi).

Pralnica – tipke za hitro izbiro

Na voljo so samo 4 prednastavljeni programi (lastni programi), ki jih uporabnik stroja ne more spreminjati.

- Preden aktivirate to različico krmiljenja, najprej uredite te 4 lastne programe. Glejte poglavje "Lastni programi".

Pralnica – tipke + logotip

(posebna različica upravljanja za upravljalca pralnice)

Konfiguracija programov pranja za osnovni programski meni pri možnosti *Pralnica – tipke + logotip* poteka z nastavitvijo *Lastni programi*. Dodate lahko tudi svoj logotip. Glejte nastavev *Logotip*.

## Prednastavitev zagona

S timerjem lahko izberete uro konca programa (glejte poglavje *Timer*). Odločite se lahko, ali naj bo timer *aktiven* ali *neaktiven* (brez funkcije).

Pri nastavitvi *neaktivno* (stanje ob dobavi) se ob pritisku tipke *Timer* izpišejo samo trajanje programa, predvidena ura konca programa in točen čas.

## Izhod iz menija Nastavitve

- Izberite možnost *nazaj* in jo potrdite. Prikazovalnik se preklopi na vstopni meni.

## Nastavitve, ki jih spremenite samo med prvim zagonom stroja

Če želite te nastavitve spremeniti kasneje, se posvetujte z osebjem servisa Miele.

### Kasirna naprava

Priklopljena mora biti kasirna naprava.

#### – Brez kasirne naprave

Stroj deluje s kasirno napravo na kovance: oseba, ki želi uporabiti stroj, kupi program.

#### – Časovno obratovanje

Stroj deluje s časovnim števcem na kovance: oseba, ki želi uporabiti stroj, kupi časovno krmiljen program.

#### – RS 232

Med delovanjem s kasirno napravo je aktiven serijski vmesnik RS 232. (na voljo mora biti modul RS232)

#### – IK6

Med delovanjem s kasirno napravo je aktiven serijski vmesnik RS 232 za IK6. (na voljo morata biti modula IK6 in RS232)

### Koda – nadzorni nivo

Meni *Nastavitve/Nadzorni nivo* je lahko zaklenjen s kodo pred neželenimi posegi (razen možnosti Jezik ).

#### – Koda ni potrebna.

Spreminjate lahko samo nekatere nastavitve (začasna nastavitve jezika, ohlajanje luga, ura, kontrast, svetlost, stanje pripravljenosti, pomnilnik in enota za temperaturo).

Te nastavitve lahko spreminjajo vsi uporabniki.

#### – Potrebna je koda.

Če želite spremeniti nastavitve, morate vnesti kodo. Spreminjati je mogoče vse nastavitve.

To možnost izberite v primeru, če želite, da uporabniki lahko spreminjajo nastavitve, samo če poznajo kodo.







Miele d.o.o.  
Trgovina in servis  
Brnčičeva ulica 41 g  
1231 Ljubljana - Črnuče  
Telefon: 01 563 44 80  
Faks: 01 563 44 90  
Servis: 01 563 44 95  
E-pošta: [servis@miele.si](mailto:servis@miele.si)  
[www.miele.si](http://www.miele.si)

Nemčija  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh